



ROYAL
c a t e r i n g

BEDIENUNGSANLEITUNG

HEIZPLATTE

USER MANUAL

WARMING TRAY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PLYTA GRZEWCZA

■ **RCHP-500G**



Deutsch	3
English	7
Polski	11

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben!

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Sicherheitshinweise bei der Benutzung von Elektrogeräten:

Um das Verletzungsrisiko durch Feuer oder Stromschlag zu minimieren, bitten wir Sie stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Gerät verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass keine Fragen offen bleiben. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung bitte sorgfältig in der Nähe des Produktes auf, um bei Fragen auch später noch einmal nachschlagen zu können. Verwenden Sie immer einen geerdeten Stromanschluss mit der richtigen Netzspannung (s. Anleitung oder Typenschild)! Falls Sie Zweifel haben, ob der Anschluss geerdet ist, lassen Sie ihn durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen. Benützen Sie niemals ein defektes Stromkabel! Öffnen Sie dieses Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung, genauso wenig mit nassen oder feuchten Händen, außerdem sollten sie die warme Theke vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Betreiben Sie das Gerät immer an einem geschützten Ort, sodass niemand auf Kabel treten, über sie fallen und/ oder sie beschädigen kann. Sorgen Sie darüber hinaus für ausreichende Luftzirkulation, wodurch sie die Kühlung des Gerätes verbessern und gleichzeitig Wärmestaus vermeiden.

Ziehen Sie vor der Reinigung dieses Gerätes den Netzstecker und benutzen Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz von Putzmitteln (nutzen Sie z.B. Essig) und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt, bzw. darin verbleibt.

Das Innere dieses Gerätes enthält keine durch Benutzer zu wartende Teile. Überlassen Sie Wartung, Abgleich und Reparatur qualifiziertem Fachpersonal. Im Falle eines Fremdeingriffs erlischt die Gewährleistung!

Allgemeine Hinweise bei der Benutzung von unsere Wärmeplatte:

- Betriebsanweisung aufstellen und Beschäftigte über bestimmungsgemäßen Umgang mit der Theke unterweisen. Die Betriebsanweisung muss am Betriebsort jederzeit zugänglich sein.
- Ausreichende Luftzirkulation gewährleisten. Stellen Sie dazu das Gerät in einem Abstand von mehr als 10cm von Wänden oder andere Geräte und sorgen Sie im Nutzungsraum für ausreichende Lüftung
- Vergewissern Sie sich, dass sich nichts Entzündbares in der Nähe vom Gerät befindet.
- Während der Erstbenutzung kann unter Umständen aus dem Gerätinneren etwas Rauch von den Heizelementen aufsteigen. Dies ist ein ganz normaler Vorgang, es sollte lediglich für eine entsprechende Lüftung gesorgt werden.
- Einige Teile dieses Gerätes können sehr warm werden. Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Berühren dieser Flächen vorsichtig.

- Das Geschirr, das mit diesem Gerät warmgehalten wird, kann sehr heiß werden. Achten Sie auf entsprechende Schutzmaßnahmen (Schutzhandschuhe).

TECHNISCHES DATENBLATT

Modell	RCHP-500G
Spannung (V)	230
Leistung (W)	260
Heizbereich (°C)	30 - 85°C
Material des Gehäuses	Edelstahl
Material der Arbeitsfläche	Glas
Abmessungen LxBxH (mm)	325 x 530 x 55
Gewicht (kg)	4.6

ANWENDUNGSGEBIET

Die Wärmepatte ist zur Wärmehaltung von Speisen in den dazu geeigneten Behältern bestimmt.

Es ist verboten die Wärmepatte zur Erwärmung von den Räumen sowie zur Erwärmung von zündbaren, entweichenden und dergleichen Flüssigkeiten und Materialien, die gesundheitsschädlich sind, zu verwenden.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

WIE FUNKTIONIERT DAS GERÄT – GRUNDPRINZIP

Zusammensetzung

Das Gerät besteht prinzipiell aus:

- Hauptschalter
- Thermostat, der die Temperaturwahl ermöglicht
- Orangene Kontrollleuchte, die die Wärmephase signalisiert
- Heizelement

Funktionsweise

Die Messung der Temperatur vom Heizelement erfolgt durch den Temperaturfühler in regelmäßigen Abständen. Dieses Messergebnis wird als Ist-Wert aufgenommen und mit der am Thermostat vom Benutzer eingestellten Betriebstemperatur verglichen (Soll-Wert).

- Ist der Ist-Wert kleiner als der Soll-Wert, erteilt das Thermostat den Befehl zu heizen.

- Ist der Ist-Wert gleich oder größer als der Soll-Wert, stoppt das Thermostat den Heizvorgang.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Das Gerät auf eine brandsichere Fläche stellen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter auf OFF (ausgeschaltet) gestellt ist. Den Thermostat auf 0 stellen.
3. Stromstecker in die Steckdose stecken (Es ist verboten weder Gabelschaltung noch Mehrfachsteckdose zu verwenden). Das Gerät mit dem Hauptschalter einschalten.
4. Gewünschte Temperatur am Thermostat auswählen.
5. Die orangene Leuchte geht an, das Heizelement wird warm.
6. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, geht die orangene Leuchte aus. Das Heizelement hört auf zu heizen.
7. Sobald die Temperatur abfällt, setzt das Thermostat automatisch an: die orangene Leuchte geht wieder an, das Heizelement beginnt erneut zu heizen.
8. Nach der Betriebszeit sollte Sie das Thermostat auf Null runtergedreht werden.
9. Es wird generell empfohlen, das Gerät von der Stromzufuhr zu trennen, wenn es nicht betrieben wird.
10. Bei der weiteren Reinigung des Gerätes, achten Sie darauf, die elektronische Elemente vor Nässe, insb. Wasser zu schützen, um Kurzschlüsse und Stromschläge zu vermeiden. Ein imprägniertes Tuch reicht vollkommen, um das Gerät gründlich zu reinigen, wenn Sie es regelmäßig tun!
11. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen und lagern, achten Sie auf die Lagerbedingungen. Die Luft sollte trocken sein, und das Gerät bei Möglichkeit abgedeckt, um Staubablagerungen im Inneren zu vermeiden.

ACHTUNG! Die Plattenfläche wird während der Arbeit sehr heiß. Es ist verboten, die Platte mit den Händen zu berühren.

Achtung! Es ist verboten die Heizplatte mit den Speisen zu transportieren – Man muss immer zuerst die Behälter mit Hilfe von Schutzhandschuhen rausnehmen! Das Gerät soll man mit Hilfe von der Haltung transportieren.

REGELMÄSSIGE PRÜFUNG DES GERÄTES

Prüfen Sie regelmäßig, ob Elemente des Gerätes Beschädigungen aufweisen. Sollte dies der Fall sein, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Verkäufer um Nachbesserungen vorzunehmen.

Kontaktieren Sie Ihren Verkäufer und bereiten Sie folgende Angaben vor:

- Rechnungs- und Seriennummer (letztere finden Sie auf dem Typenschild)
- Ggf. ein Foto des defekten Teils

- Ihr Servicemitarbeiter kann besser eingrenzen, worin das Problem besteht, wenn Sie es so präzise wie möglich beschreiben. Formulierungen wie z.B. „das Gerät heizt nicht“ können missverständlich sein, und bedeuten, dass das Gerät zu wenig oder eben gar nicht heizt. Dies sind aber zwei verschiedene Fehlerursachen!
- Geben Sie stets den Zustand der Leuchten an, da dies die Diagnose erleichtert: Geht die orangene Leuchte an, wenn Sie die Temperatur einstellen?
- Prüfen Sie mit Hilfe eines Thermometers, dass das Gerät die Temperatur richtig misst (Achtung: Stellen Sie das Thermostat nicht über die Messgrenze Ihres Thermometers ein!)
- Je detaillierter Ihre Angaben sind, umso schneller kann Ihnen geholfen werden!

ACHTUNG: Öffnen Sie niemals das Gerät ohne Rücksprache mit dem Kundenservice. Dies kann zu einem Garantieverlust führen!



USER MANUAL

WARMING TRAY

■ RCHP-500G



Thank you for choosing this quality product by Royal Catering!

CAUTIONS

General safety information for the use of electrical devices:

To avoid injury from fire or electric shock, please ensure compliance with safety instructions when using this device. Please read the instructions carefully and make sure that you have understood them well. Keep the manual near the equipment to be able to read it at any time. Always use current sources connected to the ground and providing the necessary voltage (indicated on the label on the device). If you have any doubt, let an electrician check that your outlet is properly grounded. Never use a damaged power cable. Do not open the unit in damp or wet environment, or if your hands or body are damp or wet. Protect the unit from solar radiation. Use the device in a protected location to avoid damaging the equipment or endangering others. Make sure the device is able to cool and avoid placing it too close to other devices that produce heat. Before cleaning, disconnect it. Use a soft damp cloth for cleaning. Avoid using detergent and make sure that no liquid enters the unit. No internal element of this device needs to be maintained by the user. An opening of the device without our approval leads to a loss of warranty.

General safety information for the use of our Cup Warmer Trolleys:

- The user manual should be kept close to the device and should always be accessible for the users. Instruct your employees how to use the cup warmer trolley properly.
- Make sure the hot air can circulate well and place the device more than 10cm away from walls and other electrical devices. Aerate the working area properly.
- Do not place the device close to combustible materials.
- It may happen that at first use, the heating element produces a light smoke. This is absolutely normal. Simply check that the smoke can evaporate and that a good aeration is provided.
- Some parts of the device can get extremely hot. To avoid any injuries, be careful during every contact with the device.
- The dishes kept warm by the device can get really hot. Do not forget to use adapted protections (cooking gloves).

TECHNICAL DETAILS

Model	RCHP-500G
Power supply (V)	230
Power (W)	260
Heating range (°C)	30 - 85°C
Material of the housing	Stainless steel
Material of the working surface	Glass
Dimensions L x W x H (mm)	325 x 530 x 55
Weight (kg)	4.6

USAGE PURPOSE

Warming tray is designed to maintain food / food products hot using suitable dishes or containers.

Do not use the warming tray to:

- Warm up or heat up rooms.
- Warm or warm up flammable, noxious, particularly volatile, or any other toxic substances.

Any damage resulting from a non-conform use of the device is to be paid by the user.

PRINCIPLE OF OPERATION

Assembly

The device is composed of:

- A main ON/OFF switch.
- A thermostat to regulate the temperature at the level wished.
- An orange control light for the heating.
- A heating element.

Functioning:

The heating element's temperature is measured at regular intervals. This information is transmitted to the thermostat as a current value, and gets compared to the value set by the user.

- If the current value is lower than the set value, the thermostat makes the device heat.
- If the current value is higher than or equal to the set value, the thermostat stops heating.

OPERATION

1. Place the device on a non-flammable surface.
2. Make sure that the main switch is OFF. Turn the thermostat to the 0 position.
3. Plug in the device (it is forbidden to use any extension cords or power strips) and turn the device on.
4. Regulate the thermostat to the chosen value.
5. The orange light HEAT turns on, the heating element starts to heat and the temperature rises gradually.
6. As soon as the set temperature is reached, the orange light turns off and the heating element stops to heat.
7. As soon as the temperature decreases, the thermostat reacts to it: the orange light turns on again and the heating element starts to heat again.

8. After use, reset the thermostat to zero.
9. Generally speaking, it is advisable to unplug the device while not used.
10. To clean the rest of the device, watch out to protect the electric parts from humidity and from direct water contact to avoid electric shocks and short-circuits. An impregnated cloth is absolutely enough if you regularly clean the device.
11. If you don't use the device for a longer time or store it, check the humidity and temperature conditions: the air has to be dry and the device should be covered to be protected from dust deposits.

WARNING! The working surface of the device becomes very hot while working. Do not touch the surface with your bare hands!

Warning! It is forbidden to move the warming tray with containers / dishes on it – always remove containers / dishes first, using protective gloves!
When moving the device always use the handles.

REGULAR CONTROL OF THE DEVICE

Regularly control that the device doesn't present any damage. If there is any damage, please stop using the device. Please contact your customer service to solve the problem.

What to do in case of problem?

Please contact your customer service and prepare following information:

- Invoice number and serial number (the latest is to be found on the technical plate on the device)
- If relevant, a picture of the damaged, broken or defective part
- It will be easier for your customer service clerk to determine the source of the problem if you give a detailed and precise description of the matter. Avoid formulations like "the device doesn't heat", which may mean that it doesn't heat enough or even not at all. Though, those two possibilities have a different causation!
- Also indicate the performance of the lights to facilitate the diagnosis: Does the orange light turn on when you set the temperature?
- Check with a thermometer that the device measures the temperature properly. (Caution: do not set the thermostat on a value exceeding the maximal value of your thermometer!)

The more detailed your information, the quicker the customer service will be able to solve your problem efficiently!

CAUTION: Never open the device without the authorization of your customer service. This can lead to a loss of warranty!



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PŁYTA GRZEWCZA

■ RCHP-500G



Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup tego wysokiej jakości produktu!

ZALECENIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zalecenia odnośnie bezpieczeństwa podczas użytkowania urządzeń elektrycznych:

W celu zminimalizowania ryzyka obrażeń na skutek działania ognia lub porażenia prądem prosimy Państwa o stałe przestrzeganie kilku podstawowych zasad bezpieczeństwa podczas użytkowania urządzenia. Prosimy o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania i upewnienie się, że znaleźli Państwo odpowiedzi na wszystkie pytania dotyczące tego urządzenia. Prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji użytkowania w pobliżu produktu, aby w razie pojawienia się pytań można było do niej jeszcze raz powrócić również w późniejszym czasie. Prosimy zawsze stosować uziemione przyłącze prądu z prawidłowym napięciem sieciowym (patrz instrukcja lub tabliczka znamionowa)! W razie wątpliwości w odniesieniu do tego, czy przyłącze jest uziemione, prosimy zlecić sprawdzenie tego wykwalifikowanemu specjalście. Nigdy nie należy stosować niesprawnego kabla zasilania! Urządzenia nie należy otwierać w wilgotnym lub mokrym miejscu ani też mokrymi lub wilgotnymi rękoma. Poza tym witrynę grzewczą należy chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym. Urządzenie należy użytkować zawsze w bezpiecznym miejscu, tak aby nikt nie mógł nadepnąć na kabel, przewrócić się o niego i/lub uszkodzić go. Poza tym należy zadbać o wystarczającą cyrkulację powietrza, dzięki czemu poprawione zostanie chłodzenie urządzenia, a jednocześnie będzie można uniknąć spiętrzenia napływu ciepła.

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę sieciową, a do czyszczenia używać jedynie wilgotnej ściereczki. Należy unikać stosowania środków czyszczących (a zamiast nich używać np. octu) i uważać, aby jakakolwiek ciecz nie dostała się do urządzenia i/lub tam nie pozostała.

Wewnątrz urządzenia nie znajdują się jakiegokolwiek elementy, do konserwacji których zobowiązany jest użytkownik. Wykonanie prac związanych z konserwacją, wyregulowaniem i naprawą urządzenia należy zlecić wyspecjalizowanemu personelowi. W przypadku napraw dokonywanych przez osoby trzecie gwarancja wygasa!

Ogólne zalecenia odnośnie użytkowania naszych płyt grzewczych:

- Należy sporządzić i udostępnić instrukcję eksploatacji i przeszkolić osoby zatrudnione w zakresie zgodnym z przeznaczeniem obchodzenia się z urządzeniem. Instrukcja eksploatacji musi być stale dostępna w miejscu eksploatacji urządzenia.
- Należy zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza. W tym celu urządzenie należy ustawić z zachowaniem odstępów powyżej 10cm od ściany lub innych urządzeń oraz zadbać o wystarczającą wentylację w pomieszczeniu, w którym jest ono użytkowane.
- Należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się jakiegokolwiek zapalne substancje lub przedmioty.

- Należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się jakiegokolwiek zapalne substancje lub przedmioty.
- W niektórych przypadkach podczas pierwszego użycia z wnętrza urządzenia może wydobywać się dym z elementów grzejnych. Jest to zjawisko całkowicie normalne. Należy zadbać jedynie o odpowiednią wentylację.
- Niektóre elementy urządzenia mogą się bardzo nagrzewać. W celu uniknięcia obrażeń należy zachować ostrożność podczas dotykania tych powierzchni.
- Naczynia, których ciepło utrzymywane jest za pomocą urządzenia mogą się bardzo nagrzać. Prosimy pamiętać o odpowiednich środkach ochrony (rękawice ochronne).

KARTA DANYCH TECHNICZNYCH

Model	RCHP-500G
Napięcie (V)	230
Moc (W)	260
Zakres temperatur (°C)	30 - 85°C
Materiał, z którego wykonana jest obudowa	Stal szlachetna
Materiał, z którego wykonana jest powierzchnia robocza	Szkło
Wymiary dł. x szer. x wys. (mm)	325 x 530 x 55
Ciężar (kg)	4.6

OBSZAR ZASTOSOWANIA

Płyta grzewcza przeznaczona jest do utrzymywania ciepła żywności / produktów żywnościowych w odpowiednich naczyniach.

Zabrania się używania płyty grzewczej do ogrzewania pomieszczeń jak również do podgrzewania czy utrzymywania ciepła płynów zapalnych, szkodliwych dla zdrowia, łatwo ulatniających się lub tym podobnych cieczy i/lub materiałów.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

JAK FUNKCJONUJE URZĄDZENIE – PODSTAWOWA ZASADA

Budowa urządzenia

Urządzenie zbudowane jest zasadniczo z:

- Włącznika głównego.
- Termostatu umożliwiającego wybór temperatury grzania.
- Pomarańczowej lampki kontrolnej sygnalizującej fazę grzania.
- Elementu grzejnego.

Sposób funkcjonowania

Czujnik temperatury w regularnych odstępach czasu dokonuje pomiaru temperatury elementu grzejącego. Wynik tego pomiaru przyjmuje się za wartość rzeczywistą, a następnie porównuje go z temperaturą roboczą ustawioną przez użytkownika na termostacie (wartość zadana).

- Jeżeli wartość rzeczywista jest mniejsza od wartości zadanej, to termostat wydaje polecenie nagrzania.
- Jeżeli wartość rzeczywista jest równa lub większa od wartości zadanej, to termostat przerywa proces grzania.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Umieścić urządzenie na niepalnym podłożu.
2. Upewnić się że wyłącznik główny jest w pozycji OFF (wyłączony). Przekręcić termostat do pozycji 0.
3. Włożyć wtyczkę do gniazda wtykowego (zabrania się stosować rozgałęźnika ani gniazd wielokrotnych) i włączyć urządzenie włącznikiem głównym.
4. Wybrać pożądaną temperaturę na termostacie.
5. Zapala się pomarańczowa lampka kontrolna, element grzejny rozgrzewa się.
6. Gdy tylko zostanie osiągnięta pożądana temperatura zgaśnie pomarańczowa lampka kontrolna. Element grzejny przestanie grzać.
7. Gdy tylko temperatura spadnie, termostat automatycznie się załączy: pomarańczowa lampka kontrolna ponownie się zapali, a element grzejny ponownie zacznie grzać.
8. Po użyciu termostat powinien się ustawić na zero.
9. Generalnie zaleca się odłączenie urządzenia od dopływu prądu, gdy nie jest ono używane.
10. Podczas dalszego czyszczenia urządzenia należy chronić elementy elektroniczne przed wilgocią, a w szczególności przed wodą, aby unikać zwarc i porażen prądem. Do dokładnego wyczyszczenia urządzenia, jeżeli robi się to regularnie, w zupełności wystarczy zaimpregnowana ściereczka!
11. W przypadku nieużywania lub przechowywania urządzenia przez dłuższy czas należy zwrócić uwagę na warunki przechowywania. Aby zapobiec odkładaniu się kurzu we wnętrzu urządzenia, powietrze w pomieszczeniu, w którym urządzenie jest przechowywane powinno być suche, a w miarę możliwości należy również przykryć urządzenie.

UWAGA! Powierzchnia płyty staje się bardzo gorąca w trakcie pracy. Zabrania się dotykania płyty gołymi rękoma!

Uwaga! Zabrania się przenoszenia płyty grzewczej wraz z potrawami – zawsze należy najpierw usunąć pojemniki / naczynia używając rękawic ochronnych! Przenosząc urządzenie należy używać uchwytów.

REGULARNA KONTROLA URZĄDZENIA

Należy regularnie sprawdzać, czy elementy urządzenia nie są uszkodzone. Jeżeli tak jest, należy zaprzestać użytkowania urządzenia. Proszę niezwłocznie zwrócić się do sprzedawcy w celu przeprowadzenia naprawy.

Co należy zrobić w przypadku pojawienia się problemu?

Należy skontaktować się ze sprzedawcą i przygotować następujące dane:

- Numer faktury oraz numer seryjny (nr seryjny podany jest na tabliczce znamionowej).
- Ewentualnie zdjęcie niesprawnej części.
- Pracownik serwisu jest w stanie lepiej ocenić, na czym polega problem, jeżeli opiszą go Państwo w sposób tak precyzyjny, jak jest to tylko możliwe. Sformułowania, takie jak np. „urządzenie nie grzeje“ mogą być dwuznaczne i oznaczają zarówno, że urządzenie grzeje za słabo lub w ogóle nie grzeje. Są to jednak dwie różne przyczyny usterek!
- Prosimy podawać zawsze informacje o stanie lampek kontrolnych, gdyż w znacznym stopniu ułatwi to diagnozę: Czy w momencie ustawiania temperatury zapala się pomarańczowa lampka kontrolna?
- Za pomocą termometru prosimy sprawdzić, czy urządzenie w prawidłowy sposób mierzy temperaturę (Uwaga: Prosimy nie ustawiać termostatu na wartość leżącą poza zakresem granicy pomiaru termometru!)

Im bardziej szczegółowe są dane, tym szybciej można Państwu pomóc!

UWAGA: Nigdy nie wolno otwierać urządzenia bez konsultacji z serwisem klienta. Może to prowadzić do utraty gwarancji!





DE

Hiermit bestätigen wir, dass die hier in dieser Anleitung aufgeführten Geräte CE-konform sind.

EN

We hereby certify that the appliances listed in this manual are CE compliant.

FR

Par la présente, nous confirmons que les appareils présentés dans ce mode d'emploi sont conformes aux normes Ce.

PL

Niniejszym potwierdzamy, że urządzenia opisane w tej instrukcji są zgodne z deklaracją CE.

IT

Con la presente documentazione si certifica che i dispositivi descritti all'interno del manuale sono conformi alle vigenti norme CE.

ES

Por la presente confirmamos que los dispositivos detallados en este manual son conformes con las normativas de la CE.

Umwelt- und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich - rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO- UND ELEKTRONIK - ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

emaks spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością sp.k.

Ul. Dekoracyjna 3
65-155 Zielona Góra

Nr. kom.: +48 506 06 05 74
E-mail: info@emaks.pl

expon^{do}
www.expondo.de